



華美鋼鐵(香港)有限公司的企業文化,包括了:

- 品質的追求
- 對專注的追求
- 對誠信的追求
- 對環保的追求

華美鋼鐵專注於鋼鐵行業,深知客戶需要,完善各方面的服務。我們注重產品品質,亦講求對股東和客戶的誠信。我們由購銷到付運產品各環節,都注重環保。

The Corporate Culture of Welmetal Steel (Hong Kong) Steel Company Limited is built upon the following:

- The pursuance of quality
- The pursuance of concentration
- The pursuance of integrity
- The pursuance of environmental protection

Welmetal Steel specializes in the steel industry. We fully aware of customer needs and act to fulfil all aspects of service. We emphasis product quality, and the upholding of integrity towards both our customers and shareholders. We are conscious in protecting the environment in all our operation processes from procurement, distribution to shipment.



### 企業介紹

華美鋼鐵亦從事廢鋼,鋼坯,鐵礦石等國際貿易業務。華美鋼鐵在深圳;香港及澳門均設有鋼材倉庫。

華美鋼鐵按照 ISO-9001 標準的要求建立公司的管理體系,並獲得香港政府認可的鋼材經銷商資格。憑藉公司管理團隊在鋼鐵行業數十年的從業經驗及在業界的良好聲譽,華美鋼鐵建立了完善的供應管道及客戶網絡。

華美鋼鐵秉承「顧客至上‧誠信合作」之經營原則,發揮精益求精;持續改善和不斷提升服務質素的精神,力爭成為上下游合作伙伴的最佳選擇。

### Introduction

Welmetal Steel (Hong Kong) Limited (hereafter "Welmetal Steel') specialises in stockist and processing of construction steel products in The Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. The stockist business covers deformed bars, H-beams, steel sheet piles, steel slabs, steel pipes, cold-rolled steel plates, colour-coated steel plates, galvanized steel plates, and steel wire rods.

The processing business includes off-site rebar cutting and bending, on-site fixing, supply of coupler system and threading, customized steel mesh, and structural steel prefabrication. Welmetal Steel also engaged in international trading of steel scrap, billets and ironores. Welmetal Steel has warehouses in Shenzhen, Hong Kong SAR and Macau SAR.

Welmetal Steel has built its management system in compliance with ISO-9001 standard, and it is an approved steel stockist accredited by the HKSAR government. The company has developed sound supplier channels and customer networks though its management team that possesses decades of industrial experience and has esteemed reputation in the industry.



### 企業沿革

華美資源成立時,深圳經濟特區最早成立的百家中外合資企業之一的廣東 華美集團為控股股東,而青島鋼鐵控股集團有限責任公司為廣東華美集團 的控股企業;及後,廣東華美集團的企業股權結構於2013年重組,華美 資源由其餘股東繼續經營,成為獨立於廣東華美集團的企業,並成為深圳 華美鋼鐵有限公司的海外獨家代理,直至現在。

目前華美鋼鐵的投資者,包括曾主管本港上市集團螺紋鋼存銷及鋼材國際 貿易業務的要員、歷任內地鋼鐵企業要職的高級管理人員,以及具深厚鋼 材貿易背景的投資者。

### 發展歷程

**DEVELOPMENT HISTORY** 

1981 華美鋼鐵生產線破土動工, 蛇口工業區總指揮袁庚 (Yuan Geng) 主持奠基儀式。

1981 Mr. Yuan Geng, General Director of Shekou Industrial Zone hosted ground breaking ceremony of the production line of Welmetal Steel (Shenzhen) Limited.

1981

1979 建立招商局蛇口工業區, 並對外招商,籌建華美鋼鐵公司。

1979

1979 China Merchants Group established Shekou Industrial Zone to invite foreign investments. Formation of Welmetal Steel (Shenzhen) Limited.

1983

1983 生產線試生產,同年袁庚陪 同時任國務院副總理穀牧、外交部 長黃華視察華美鋼鐵。

1983 Welmetal Steel commenced trail production; Mr. Yuan Geng accompanied Mr. Yu Mu, Vice Premier of the State Council and Mr. Huang Hua, Foreign Minister to visit Welmetal Steel.

1984 1月1日,鄧小平同志視察蛇 口,與原蛇口工業區副總指揮、華 美董事長許智明親切握手。

1984 Comrade Deng Xiao Ping visited Shekou, and shook handed cordially with Mr. Xu Zhi Ming, Chairman of Welmetal Steel and ex-Vice General Director of Shekou Industrial Zone.



2004

1984



2004 在寶安松崗購置40萬平方 米的土地, 著手籌建華美金屬材 料產業園。

2004 Begun development of Welmetal Metal Material Industrial Park, hence acquired 400,000 square meter of land in Song Gang, Bao On.





### 華美鋼鐵(香港)有限公司

WELMETAL STEEL (HONG KONG) LIMITED



### 華美鋼鐵(澳門)有限公司

WELMETAL STEEL (MACAU) LIMITED

2010年 新生產線成功熱負荷試車 ,年生產量達100萬噸,同年實現 國標全系列,英標10MM-50MM 高強度鋼筋產品的生產, 並將其投 放到港澳地區及出口到其他國家。

2010 Successful trial operation of new production line; annual production capacity 1 million tones; production of high tensile steel that comply with national standard (full range) and British Standard (10mm - 50mm), distribution to Hong Kong and Macau regions and exportation to



2022

other countries.

2010



2012年 華美鋼鐵與中、港業界資深 人士合資在香港正式成立"華美資源集 團有限公司", 專為港澳各主要建築工 程提供所需的鋼材、全面物流和財務 等方案。鋼鐵成品海外分銷。

2012 Welmetal Resources Group Limited was formed by Welmetal Steel and experienced practitioners of the steel industry in mainland China and Hong Kong, specialised in providing steel materials and total solutions for logistic and finance to construction projects in Hong Kong and Macau, and distribution of steel products to overseas.

2022 年經過十年的發展,集團年收入已由 成立初期的6億多港元增長至30多億港元 ,期間並將業務擴展至房地產投資開發、 鋼筋型鋼加工中心等。目前港澳地區鋼材 存銷及鋼材加工業務已由華美鋼鐵(香港) 華美鋼鐵 (澳門)及華美鋼材加工等公司 負責,以滿足多元業務及策略分工需要, 並更有效地服務大灣區及本地明日大嶼以 及北部都會區等大型發展項目。

The group has grown its revenue from HK\$0.6 billion to HK\$3 billion in the past decade and has expanded its business to real property development and service centre of rebar & structural steel. The stockist and steel processing businesses in Hong Kong and Macau are now carried out by Welmetal Steel (Hong Kong) Limited \ Welmetal Steel (Macau) Limited and Welmetal Steel Processing Company Limited, this is to fulfil the needs for diversification and strategic segregation of duties, and to better serve grand development projects in the GBA and under the Lantau Tomorrow and Northern Metropolis strategies.



2008

2008 華美鋼鐵搬遷至金屬材料產業園 區,產線全面升級改造,年產100萬噸 , 並出口至香港、澳門及東南亞地區。

2008 Welmetal Steel relocated to Welmetal Metal Material Industrial Park and undertook full upgrade and retrofit of production line; annual production capacity 1 million tones; export to Hong Kong, Macau and SE Asia regions.

#### **COMPANY HISTORY**

Guangdong Welmetal Group, one of the earliest Sino-foreign joint venture enterprises established in Shenzhen Special Economic Zone, PRC, which was controlled by Qingdao Iron and Steel Group Co, Ltd, was the major shareholder of Welmetal Rosources at its inception. Further to a change in ownership structure of Guangdong Welmetal Group in 2013, Welmetal Resources were taken over by the rest of the shareholders and has become independent from Guangdong Welmetal Group, as well as an exclusive overseas distributor of Shenzhen Welmetal Steel Company Limited.

At present, the investors of Welmetal Steel consist of a senior executive who is responsible for the steel stockist and international trade business of a company listed in Hong Kong SAR, a senior member of mainland China steel enterprises, and investors well versed in steel trading business.



## 業務範圍

# 螺紋鋼 Reinforcing Bars

• 直徑 Diameter 8mm - 50mm

執行規範/執行標準 Specifications / Standards

- GB/T 1499.2
- BS 4449
- HK CS2
- ASTM A706/A706M ASTM A615/A615M



# 鋼管 Steel Pipes

• 外徑 Outer Diameter 219mm – 610mm

執行規範/執行標準 Specifications / Standards

- EN10210-2 (Hot Roll)
- EN10219-2 (Cold Roll)
- Grade S275, S355



## 鋼板椿 Sheet Pile

執行規範/執行標準 Specifications / Standards

- JIS A-5528
- GB T 20933
- Grade SY295, SY390



# 業務範圍

工字椿/工字 H-Pile / H-Beam

執行規範/執行標準 Specifications / Standards

- EN10025 S275
- EN10025 S355
- EN10025 S450J0





華美鋼鐵在深圳;香港及澳門均設有鋼材倉庫。

Welmetal Steel has warehouse in Shenzhen, Hong Kong and Macau.

## 鋼筋工地外加工 工地內綁紮

# Off-Site Cut and Bend Reinforcement On-Site Fixing Reinforcement

華美鋼鐵冀透過提供鋼筋供應、工地外鋼筋加工及工地現場鋼筋綁紮的一條龍服務,解決客戶現時所面對的各種問題,並將使用自動化設備,減低工人體力勞動之餘,提升工業安全。基於這些優點,華美鋼鐵相信業務模式定能獲得業界支持。

• Welmetal Steel, by providing one-stop service, i.e. rebar supply, off-site rebar prefabrication, and on-site rebar fixing, wishes to provide a total solution to the various issues they are facing. By using automated machinery, it can also reduce workload of manual labour and improve safety at work. Given these merits, Welmetal believes the business model would be well received by the industry.



## 鋼筋連接器 Welmetal Mechanical Couplers

鋼筋連接器是用於連接兩支螺紋鋼筋。隨著時間的推移 ,鋼筋連接器逐漸取代了傳統的搭接方式。現在越來越 多的工程師指定使用鋼筋連接器。它提供的可靠性和一 致性,在地震或其他自然事件中提供的強度和韌性,是 傳統搭接方式中無法比擬的。

適用於鋼筋直徑由 12mm-50mm

Mechanical Couplers is used to connect two threaded steel bars. As time going, the Mechanical Couplers gradually replaces the traditional lapping method. More and more engineers are now specified using a Mechanical Couplers. It provides reliability and consistency, providing strength and toughness in an earthquake or other natural event comparing to traditional lapping method.

Applicable Rebar Diameter: between 12 mm-50 mm

執行規範/執行標準 Specifications / Standards

- BS8110
- COP 2013, clause 3.2.8.3 and clause 3.2.8.4.



## 鋼網 Steel Mesh

鋼筋焊接網是一種高強度、高效益的混凝土配筋用建築材料,是在工廠經自動化生產線,把縱、橫向的高強度冷軋或冷拔鋼筋通過電阻熔焊製成的鋼筋網,用來代替傳統的現場人工綁紮鋼筋,是鋼筋工程向工業化邁出的一大步。鋼筋焊接網適用於鋼結構建築及鋼筋混凝土結構之樓面、地板、牆身、道路路面、橋面鋪裝、涵洞、堆場和碼頭地坪等,範圍廣泛。

• 焊接網鋼筋直徑由6mm-12mm Welded Rebar Diameter: between 6mm-12mm

執行規範/執行標準

- BS4483
- Grade 500A

Welded steel mesh is a type of high strength and high efficiency concrete reinforcement materials. By using automated production lines, the high-strength cold-rolled or cold drawn longitudinal and transverse steel bars will be welded into steel mesh, replacing the traditional on-site steel fixing, which indicated a big leap towards industrialization. Welded steel mesh is suitable for steel frame structure and in reinforced concrete slabs, walls, road works, pavement, culvert etc.



## 鋼結構件預制 Structural Steel Prefabrication

華鑫泰由深圳華美控股成立,是一家集智慧焊接機器人開發應用和鋼結構製造安裝於一體的高新技術企業,為客戶提供鋼結構產品設計、生產、銷售、安裝和工程技術支援服務。廠房占地面積40000平方米,註冊資本人民幣2,000萬元,年產鋼結構產品30,000噸,年產值達人民幣5億元,產品廣泛應用於粤港澳大灣區和海外多個國家和地區。

Huaxintai Metal Technology, set up and owned by Welmetal Group, it is a HNTE enterprise which specialized in development and application of intelligent robotic welding and manufacturing and installation of structural steel products. It also provides structural steel product design, manufacture, fulfillment, installation and technical engineering support service to customers. The plant of Huaxintai occupies an area of 40,000 sqm; it has CNY20 million registered capital, and is capable of producing 30,000 MT structural steel products per annum, or production outputs that worth CNY500 million. Its products were used widely in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area and many overseas countries and regions.





## 鋼坯 Billet

鋼坯是指用於生產鋼材的半成品,一般不能直接使 用是鋼材的原始雛形,再經過加熱軋制最後成為鋼 筋及其他鋼材。

Billet is a semi-finished product for producing rebar and other steel products, which is generally not directly used. As raw material of steel products, it is processed with hot rolling to form rebar or other steel products.

#### 規格 Size

- 120mm X 120mm
- 150mm X 150mm



# 廢鋼 Steel Scrap

華美鋼鐵從香港及澳門的建築工地回收工程中產生的廢鋼,出口到台灣地區以及越南、印度等多個國家。廢鋼的回收再用,促進低碳煉鋼、減少碳足跡、善善用再造物料,為保護環境作出貢獻。

Welmetal Steel mainly collects the scrap steel from the recycling project at the construction sites in both Hong Kong and Macau. Scrap export to Taiwan, Vietnam, India and other countries.

The recycling of scrap steel can promote low-carbon steelmaking, reduce the carbon footprint and make good use of recycled materials to contribute environmental protection.

## 鐵礦石 Iron ore

鐵礦石是冶煉鋼材的主要原料, 98%的鐵礦石用於製造生鐵及其他鋼材半成品。

Iron ore is rock and mineral which is the main raw materials to make steel 98% of the iron ore is used to make pig iron and other semi-finished product.







彩塗板廣泛應用於建築、家電、運輸、 包裝、機械加工、室內裝修、醫療、汽車 工業等。

- 鍍鋅卷板
- 建築彩涂板
- 家電彩涂板

#### 執行標準

- GB/T12754
- JIS G3302
- ASTM A653M
- 厚度: 0.15~2.0MM
- 寬度: 700~1550MM

Widely used in construction, household appliances, transportation, packaging, machining, interior decoration, medical treatment and automobile industry.

- Galvanizing Sheet
- Construction Color Coated Sheet
- Home Appliance Color Coated Sheet

#### Specifications / Standards

- GB/T12754
- JIS G3302
- ASTM A653M
- Thickness: 0.15~2.0MM Width: 700~1550MM



#### 聯繫方式 Contact

地址:香港新界葵芳興芳路223號新都會廣場第1期42樓4212-4216室.

Address: Unit 4212-4216, 42/F, Tower 1, Metroplaza, 223 Hing Fong Road, Kwai Fong, NT, Hong Kong.

電話 (T): +(852) 2153 3832 傳真(F): +(852) 2153 3831

郵箱 (E): welmetal@welmetal.com網址 (W): www.welmetal.com



華美鋼鐵 WELMETAL STEEL